

## DEFIBRILLATORE

**i-PAD NF1200 rescue**

-PAD NF1200 è il defibrillatore semiautoamntico creato appositamente per personale non sanitario.

**i-PAD NF1200** supporta l'operatore durante le manovre di soccorso con semplici e chiare informazioni vocali oltre che con indicatori luminosi. Le sue dimensioni contenute, oltre ad un peso leggero, rendono questo defibrillatore un vero portatile a batteria. **i-PAD NF1200** è stato creato per intervenire nelle situazioni di Fibrillazione Ventricolare (VF) e di Tachicardia Ventricolare. Queste due situazioni sono la causa più comune di arresto improvviso del cuore (SCA - Sudden Cardiac Arrest). In caso di arresto cardiaco, il cuore del paziente smette improvvisamente di battere. Questo fenomeno può interessare persone in qualsiasi gruppo di età senza nessuna forma di avvertimento. La sola possibilità di intervenire è mediante l'applicazione di un defibrillatore.

**INDICAZIONI D'USO**

Usare **i-PAD NF1200** per il trattamento di persone colpite da arresto cardiaco improvviso (SCA).

**SINTOMI dello SCA** (improvviso arresto cardiaco):

- Assenza di risposta verbale e motoria allo scuotimento
- Assenza di respiro normale
- Assenza di polso

**FORMAZIONE NECESSARIA per l'utilizzo dei defibrillatori semiautomatici**

Il soccorritore deve effettuare un corso di utilizzo dell'**i-PAD NF1200**. Il soccorritore deve inoltre avere effettuato un corso di RCP (Rianimazione Cardio Polmonare) o corsi similari approvati dall'ente responsabile dei programmi di emergenza.

**IMPORTANTE**

**i-PAD NF1200** può essere utilizzato su bambini di età tra 1 e 8 anni.

- Se il paziente appare essere di età compresa tra 1 e 8 anni, utilizzare piastre pediatriche ad energia ridotta.
- Per bambini di età superiore a 8 anni, l'American Heart Association (AHA) raccomanda l'utilizzo della "catena della sopravvivenza" e delle sequenze di rianimazioni utilizzate sugli adulti. (2005 AHA, Linee Guida sulla Rianimazione Cardiopolmonare e sulla Cura dell'Emergenza Cardiovascolare).

**Defibrillator**

The **i-PAD NF1200** is a semi-automated external defibrillator designed for minimally trained individuals. It provides simple and direct voice prompts and indications for a straightforward rescue operation. It is lightweight and battery powered for maximum portability.

The **i-PAD NF1200** is designed to treat Ventricular Fibrillation (VF) and Fast Ventricular Tachycardia. These two are the most common causes of sudden cardiac arrest (SCA). In SCA, the heart of the patient suddenly stops pumping. This condition occurs suddenly to any age group without any warning. The only effective treatment for VF is the application of a defibrillating shock.

**INDICATIONS FOR USE**

Use the **i-PAD NF1200** to treat a person that you think is suffering from sudden cardiac arrest (SCA).

The following are **symptoms of SCA**:

- No movement and no response when shaken
- No normal breathing
- No pulse

**REQUIRED USER TRAINING**

You must undergo training in the use of the **i-PAD NF1200**. You must also have training in cardiopulmonary resuscitation or other physician-authorized emergency response program.

**IMPORTANT**

The **i-PAD NF1200** may be used on children between 1 and 8 years old.

- If the patient appears to be from about 1 year of age to about 8 years of age, use the reduced-energy defibrillator pads.
- For children older than 8 years old, the American Heart Association (AHA) recommends using the adult Chain of Survival and resuscitation sequence (2005 AHA Guidelines for Cardiopulmonary Resuscitation and Emergency Cardiovascular Care).

## i-PAD NF1200 rescue

DEFIBRILLATORE

**MODALITÀ DI USO:** semi-automatico

**FORMA D'ONDA:** e-cube biphasic (onda bifasica esponenziale troncata); Scarica dell'energia controllata tramite misurazione di impedenza

**ENERGIA:** 200 J fissa come da nuove linee guida adulto: 150 J nominali in un'impedenza di 50 Ω neonato/bambino: 50 nominali joules in un'impedenza di 50 Ω

**ACCURATEZZA ENERGIA DI SCARICA:**

±3% (200J in un'impedenza di 50 Ω)

**TEMPO TRA UNA SCARICA E L'ALTRA:** minore di 20 secondi

**PROTOCOLLO:** indicatori vocali e segnali luminosi guidano

l'utilizzatore attraverso il protocollo

**CONTROLLO DI CARICA:** automatico dal software (sistema di rilevazione dell'aritmia e controllo della carica)

**TEMPO DI CARICA DALL' AVVISO DI SCARICA:** <10 secondi

**ISTRUZIONI VOCALI:** messaggi vocali dettagliati indicano all'operatore le azioni da compiere

**CONTROLLI:** bottone di scarica, i-button, bottone On/Off

**INDICATORI:** 7 LED (colori differenti), i-Button

**INDICATORE DI CARICA COMPLETATA:**

- Indicazioni (premere il tasto arancione lampeggiante, ora).
- Bottone di scarica retroilluminato e lampeggiante.

**DISARMO:** una volta carico i-PAD NF1200 si disarma se:

- Il ritmo cardiaco del paziente cambia diventando da non defibrillare, oppure
- In caso il tasto di scarica non venga premuto entro 15 sec. dalla carica, oppure
- Il pulsante On/Off viene premuto spegnendo il defibrillatore, oppure
- Le piastre sono disconnesse dal paziente o i connettori delle piastre sono disconnessi dalla macchina

**INVIO DI SCARICA:** la scarica viene effettuata se viene premuto il bottone di scarica mentre l'i-PAD NF1200 è armato

**VETTORE DELLA SCARICA:** adulti: con piastre posizionate anteriormente oppure con piastre pediatriche ad energia ridotta in posizione anteriore e posteriore

**ISOLAMENTO PAZIENTE:** tipo BF

**BATTERIA:** 12 Volt DC, 4.2 Ah, LiMnO<sub>2</sub>, batteria non ricaricabile di lunga durata (batteria ricaricabile e caricatore OPZIONALI)

**CAPACITÀ BATTERIA:** min. 120 shocks o 4 ore di funzionamento

**SELF TEST AUTOMATICO-SELF TEST MANUALE:**

- Self-tests giornaliero: controllo circuiti interni, verifica dei sistemi di scarica e forma d'onda, della carica della batteria e del software
- Test all'inserimento batteria: controllo attivato all'inserimento della batteria, self test dettagliato, test interattivo svolto dall'utilizzatore per check della macchina

**REGISTRAZIONE E TRASMISSIONE DEI DATI:**

- Infrarossi: trasmissione Wireless degli eventi al PC usando il protocollo IrDA (SW+cavo IrDA OPZIONALI)
- Registrazione eventi: primi 40 minuti di ECG e gli interi eventi relativi e l'analisi decisionale

**DIMENSIONI:** 70x220x260 mm

**PESO:** circa 2.2 kg incluso pacco batteria.

DEFIBRILLATOR

## i-PAD NF1200 rescue

**OPERATING MODE:** semi-automated

**WAVEFORM:** e-cube biphasic (truncated exponential type); impedance compensated

**ENERGY:** 200 J fixed as new norms

adult: nominal 150 J into a 50 Ω load

infant/child: nominal 50 joules into a 50 Ω load

**SHOCK ENERGY ACCURACY:** within ±3% (200 J into 50 Ω)

**SHOCK-TO-SHOCK CYCLE TIME:** typically less than 20 seconds

**PROTOCOL:** voice prompts and indicators guide user through protocol

**CHARGE CONTROL:** automatic by Software (arrhythmia detection system and charging control)

**CHARGE TIME FROM "SHOCK ADVISED":** <10 seconds, typical  
**VOICE INSTRUCTIONS:** detailed voice messages guide responder through use of the defibrillator

**CONTROLS:** shock Button, i-Button, On/Off Button

**INDICATORS:** 7 LEDs (different colors), i-Button

**CHARGE COMPLETE INDICATOR:**

- Text prompt (press the flashing orange button, now)

- Flashing backlight of SHOCK button

**DISARM:** Once charged, the i-PAD NF1200 disarms if:

- Patient's heart rhythm changes to non-shockable rhythm, or
- The SHOCK button is not pressed within 15 seconds after the i-PAD NF1200 is armed, or
- The Power ON/OFF button is pressed to turn OFF the i-PAD NF1200, or
- The defibrillator pads are removed from the patient or the pads connector is disconnected from the i-PAD NF1200

**SHOCK DELIVERY:** shock is delivered if the SHOCK button is pressed while the i-PAD NF1200 is armed

**SHOCK DELIVERY VECTOR:** via adult defibrillator pads in the anterior-anterior (Lead II) position or via reduced-energy pediatric pads in the anterior-posterior position

**PATIENT ISOLATION:** type BF

**BATTERY:** 12 Volt DC, 4.2 Ah, lithium manganese dioxide, disposable long-life primary cell (rechargeable battery with charger OPTION)

**BATTERY CAPACITY:** min.120 shocks or 4 hours of operating time

**AUTOMATED AND USER-ACTIVATED SELF-TESTS:**

- Daily Self-tests: tests internal circuitry, waveform delivery system, battery capacity, and software.
- Battery Insertion Test: upon battery insertion, extensive automatic self-tests and user-interactive test check device readiness.

**DATA RECORDING AND TRANSMISSION:**

- Infrared: wireless transmission of event data to personal computer using the IrDA protocol (SW+Irda cable option).

- Data stored: first 40 minutes of ECG and the entire incident's events and analysis decision.

**SIZE:** 2.75x8.66x10.23 (HxWxD)

**WEIGHT:** 2.2 kg with battery pack installed.